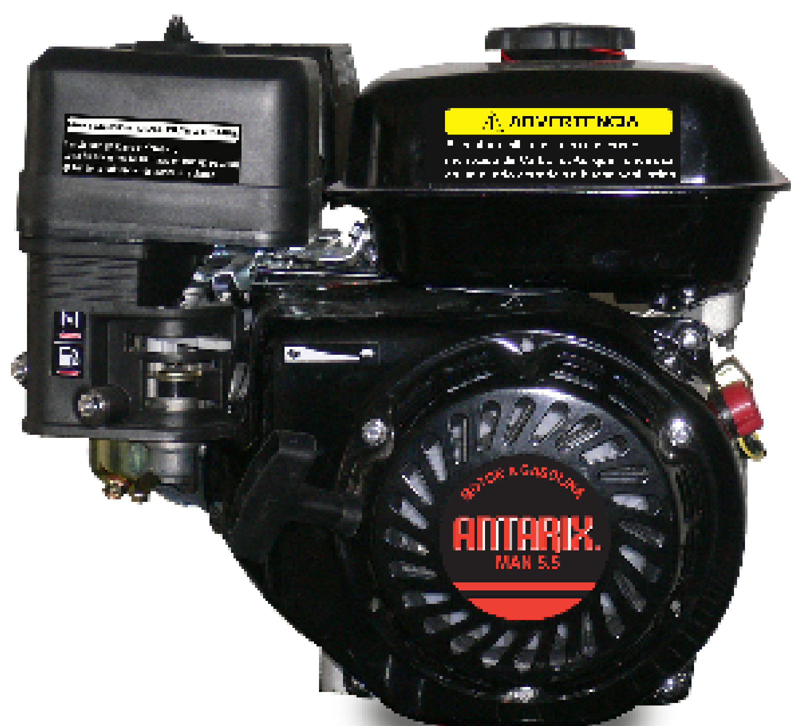
ANTARIX®

MANUAL DE USUARIO Y GARANTIA



BOMBAS Y MOTORES A GASOLINA

ML2AN5.5, ML3AN5.5, MAN2.5, MAN5.5, MAN8, MAN13 Y MAN15

INSTRUCCIONES PARA PONER EN MARCHA LOS MOTORES A GASOLINA MAN2.5, MAN5.5, MAN8, MAN13 Y MAN15

IMPORTANTE

MEDIDAS DE SEGURIDAD:

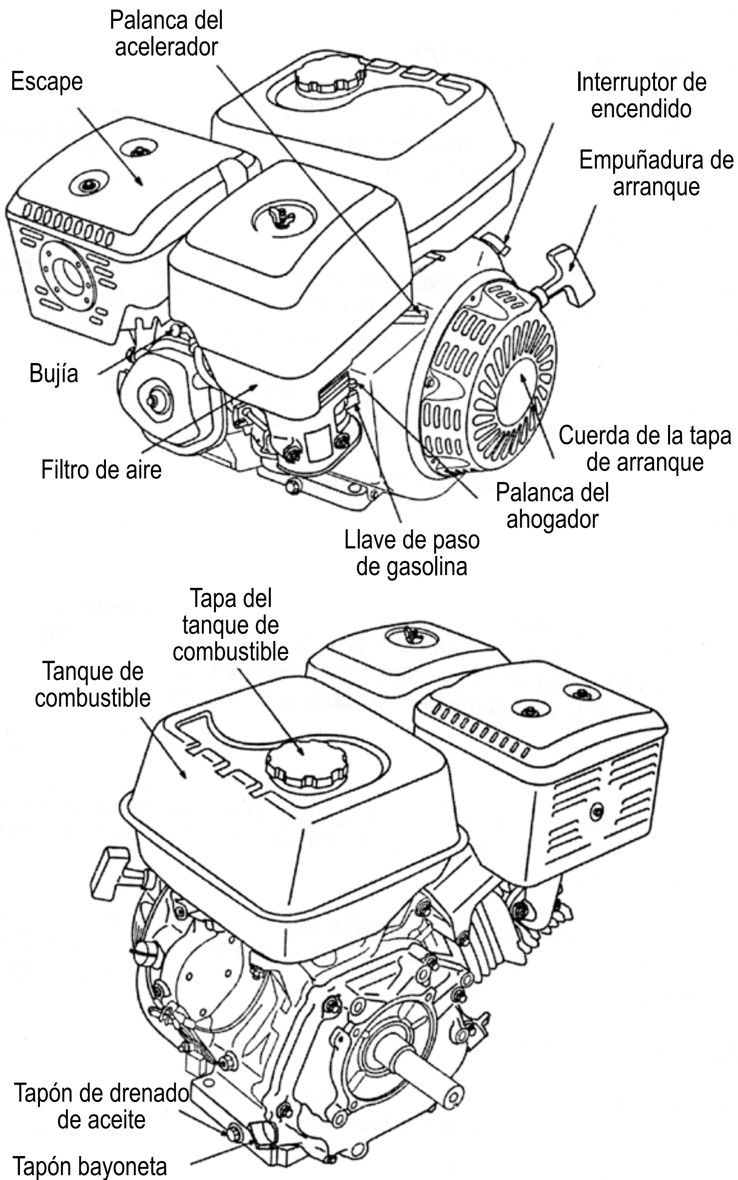
1. Durante el funcionamiento, el motor descarga volúmenes de gases compuestos de Bióxido de Carbono, para evitar algún accidente, el motor no debe usarse dentro de un espacio cerrado. Si el motor se tiene que usar en un espacio cerrado, el gas de la descarga, debe llevarse al exterior del mismo, el conducto de descarga debe estar a no menos de 1 metro de puertas y ventanas, entretanto, el aire en el área debe ventilarse.

2. Las sustancias inflamables, explosivas, o cualquier otro tipo de sustancias peligrosas deben estar lejos del motor, el aire debe circular libremente, el motor debe estar colocado en dirección contraria al viento.

3. Cuando esté llenando el motor con combustible y aceite, el motor debe estar apagado y está prohibido fumar cerca de él. Si el aceite o la gasolina se derraman debe limpiarse el motor y el piso antes de arrancar el motor.

4. Los operadores del motor debe ser capacitados. Las personas que no estén calificadas no deben arrancar o manejar el motor.

PARTES DEL MOTOR



PREPARACION ANTES DEL ARRANQUE:



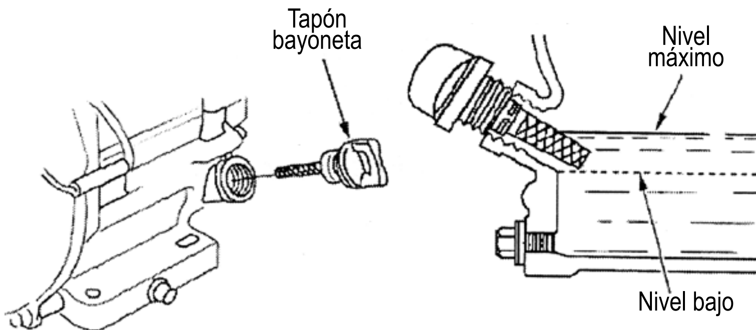
Antes de comenzar la verificación de su equipo, asegúrese de que la palanca del motor y el switch esta en OFF.

Verifique las condiciones generales del equipo.

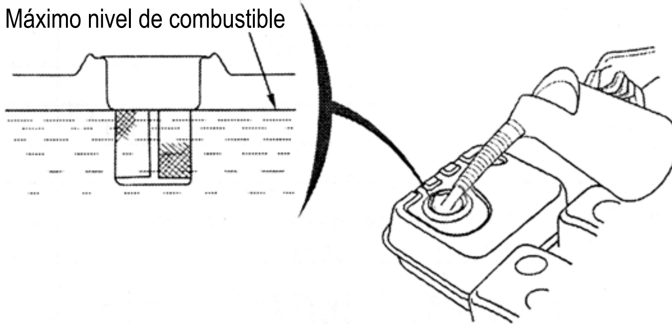
- **Verfique alrededor y debajo del motor que no haya fugas de gasolina.**
- **Retire cualquier suciedad y polvo del motor, especialmente alrededor del escape y de la cuerda de arranque.**
- **Vea que no existan señales de daño en el equipo.**
- **Verifique que todas las cubiertas y protecciones estén en su lugar, que todos los tornillos, mariposas y tuercas estén bien apretados.**

ANTES DEL ARRANQUE:

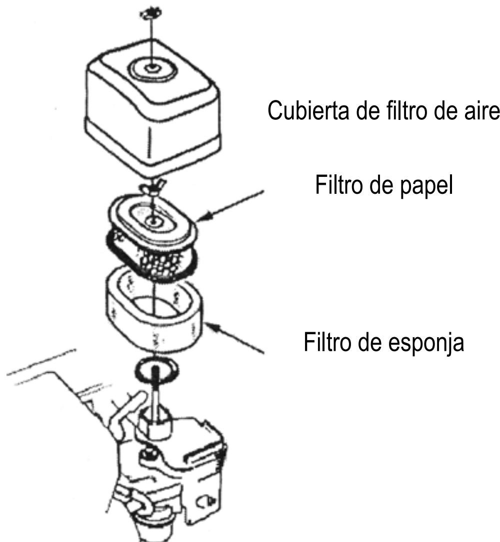
1. VERIFICAR EL NIVEL DEL ACEITE DEL MOTOR. Antes de arrancar el motor, debe checarse el nivel de aceite, verificar con la bayoneta que el nivel de aceite esté dentro del límite indicado. Si el nivel de aceite es muy bajo, agregar aceite hasta el nivel más alto indicado. (Use aceite Multigrado 15W/40SAE)



2. VERIFICAR EL NIVEL DEL COMBUSTIBLE.
Abrir el tapón del tanque de la gasolina, verificar el nivel del tanque. Si el nivel de gasolina es muy bajo, rellenar el tanque, el nivel de llenado debe estar siempre arriba del filtro. No mezcle gasolina con aceite para llenar el tanque ni tampoco use aditivos.



3. VERIFICAR EL FILTRO DE AIRE: El filtro de Aire, es del tipo seco, hay dos tipos de elementos filtrantes, el de papel y el de esponja. Remueva la tapa del filtro para verificar que los dos elementos filtrantes estén limpios, si están sucios (atascado de polvo con aceite), límpielos con gasolina o Keroseno y luego séquelos, repita esta operación varias veces, en caso de que ya no se limpien reemplácelos.



OPERACION



Antes de operar el motor por primera vez, revise las MEDIDAS DE SEGURIDAD y ANTES DEL ARRANQUE.

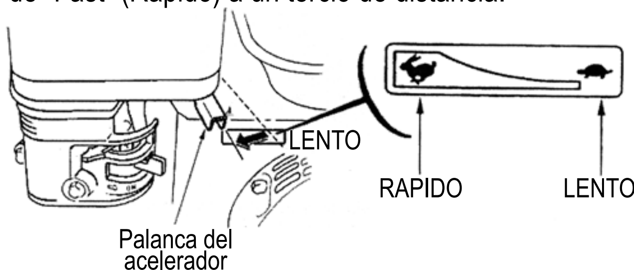
PARA ARRANCAR EL MOTOR

1. Abrir la llave de paso de la gasolina a la posición de "On", ponga el ahogador en "Close"(Cerrado).

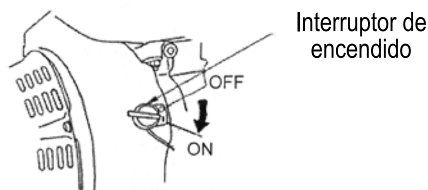


NOTA: Cuando inice un motor frío coloque el ahogador en "Close" (Cerrado). Cuando reinice un motor caliente, deje el ahogador en "Open" (Abierto)

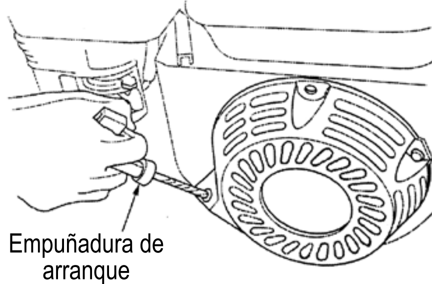
2. Mueva la palanca del acelerador de la posición de "Slow" (Lento), hacia la posición de "Fast" (Rápido) a un tercio de distancia.



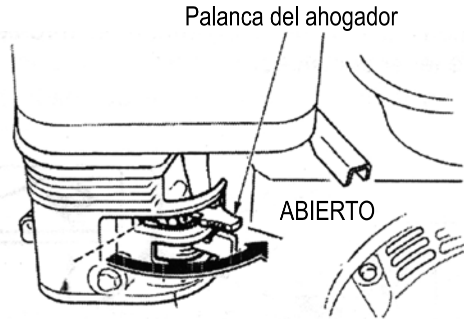
3. Ponga en "On" el interruptor (Switch) de encendido,



4. Jale ligeramente la Empuñadura de arranque para que se acomoden los trinquetes, hasta sentir un poco de resistencia o que se pone tensa la cuerda. Entonces jale fuertemente para arrancar el motor. Después regrese la cuerda suavemente. **NOTA: Si Ud. no acomoda los trinquetes pueden jalar en falso.**



5. Si la palanca del ahogador se ha movido a la posición de “Close” (Cerrado) gradualmente regrésela a la posición de “Open” (Abierto) a vez que arranque el motor regrese el ahogador a la posición de “ON”



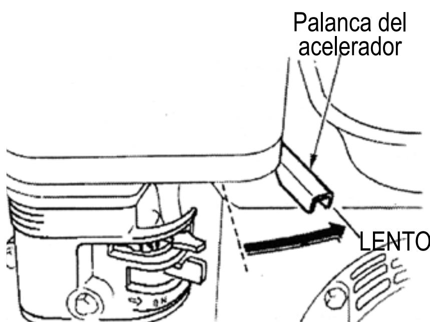
6. Después del arranque deje trabajar el motor de 1 a 3 minutos a baja velocidad, verifique si el motor trabaja estable y suavemente o si hay un ruido anormal, para que verifique las condiciones de trabajo del motor, luego ajuste la palanca de velocidad hasta obtener la velocidad requerida.

APAGADO DEL MOTOR

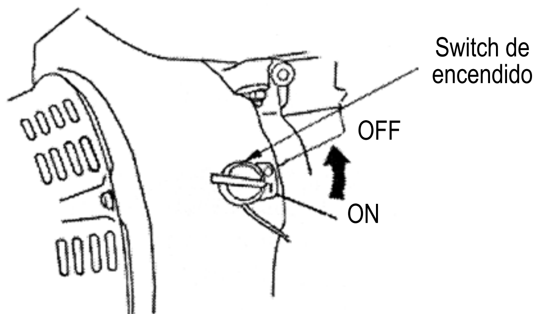


Para apagar el motor en una emergencia, simplemente apague el Interruptor de encendido. En condiciones normales siga el siguiente procedimiento:

1. Ajuste la palanca del acelerador a “Slow” (Lento), entonces cierre el ahogador



2. Coloque el interruptor de encendido en la posición de “Off”



3. Cierre la llave de paso de la gasolina a la posición de “Off”,



MANTENIMIENTO

PERIODO REGULAR DE SERVICIO			Cada Uso	1er mes o 25 hrs.	Cada 3 meses o 50 hrs	Cada 6 meses o 100 hrs	Cada año o 300 hrs
•	Aceite	Verificar Nivel	°				
		Cambiar		°			
•	Filtro de aire	Verificar	°				
		Limpiar		°(1)			
		Reempla-zar				°☆	
•	Vaso del carburador	Limpiar				°	
•	Bujía	Limpiar				°	
		Reempla-zar		° (Después de la 1a. revisión)			
•	Velocidad ralenti	Verificar - Ajustar					°(2)
•	Limpieza de válvulas	Verificar - Ajustar					°(2)
•	Tanque de gasolina	Limpiar				°(2)	
•	Cámara de combustión	Limpiar	Después de cada 300 hrs. (2)				
•	Línea de combustible	Verificar	Cada 2 años (reemplazar si es necesario) (2)				

• Objetos relacionados con emisiones

☆Reemplazar papel únicamente

(1) Dar servicio con más frecuencia en lugares con mucho polvo.

(2) Este mantenimiento se tiene que realizar en un Centro de Servicio Autorizado a menos que Ud cuente con las herramientas necesarias y el conocimiento para realizarlo.

MANTENIMIENTO



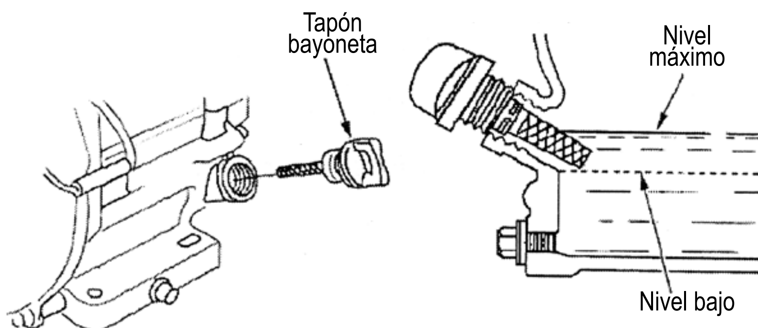
Este apartado incluye una tabla de mantenimiento, rutinas de inspección y procedimientos de mantenimiento sencillos usando herramientas sencillas. Otro tipo de servicios que tienen más dificultad o que requieren herramientas especiales son realizados en los Centros de Servicio Autorizados.

1. Todos los días realice mantenimiento al motor como una rutina.

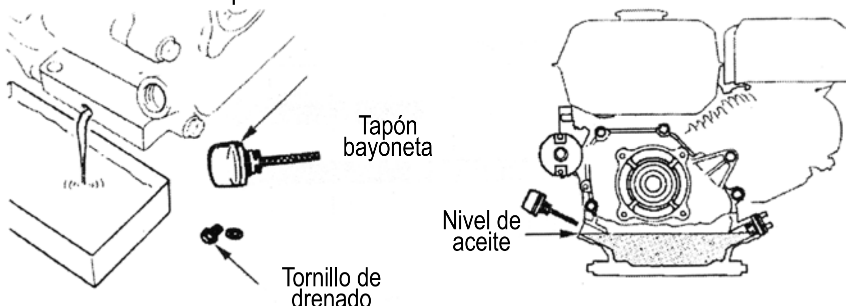
a) Checar el filtro de aire y remover la suciedad para mantener limpios los elementos filtrantes.

b) Checar las tuercas que estén firmemente apretadas.

c) Checar el nivel de aceite

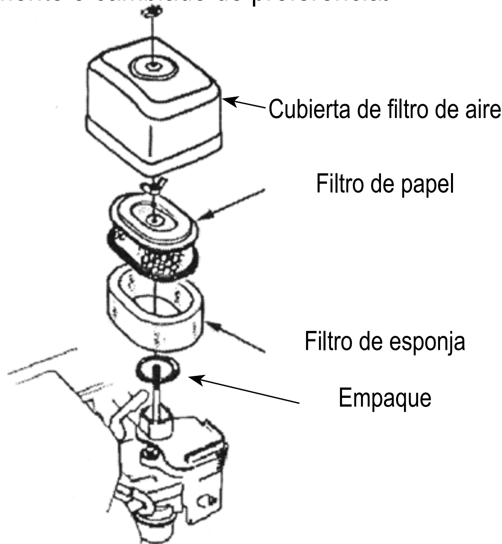


2. Después de las primeras 5 hrs. de trabajo, cambiar el aceite lubricante, drenando exhaustivamente el aceite inicial incluso, echando gasolina en el depósito para limpiar residuos y una vez que haya drenado completamente, agregar el nuevo aceite. Después cada 25 hrs o con mayor frecuencia si las condiciones de operación son severas.



MANTENIMIENTO

3. Después de que el motor haya trabajado 25 hrs. el filtro de aire debe ser limpiado totalmente o cambiado de preferencia.



Filtro de papel. Golpee ligeramente el filtro de aire, varias veces en una superficie dura, para remover la suciedad o sople con aire comprimido a través del filtro desde adentro del mismo. Nunca intente remover la suciedad con un cepillo. Cepillar incrustará la suciedad dentro de las fibras del filtro.

Filtro de esponja. Limpie con agua jabonosa tibia, enjuague y permita que seque. O limpie en un solvente no flamable. Moje el filtro en aceite limpio, y apriete para quietar todo el exceso del mismo. El motor, emitirá humo cuando inicie si han quedado residuos de aceite en el filtro.

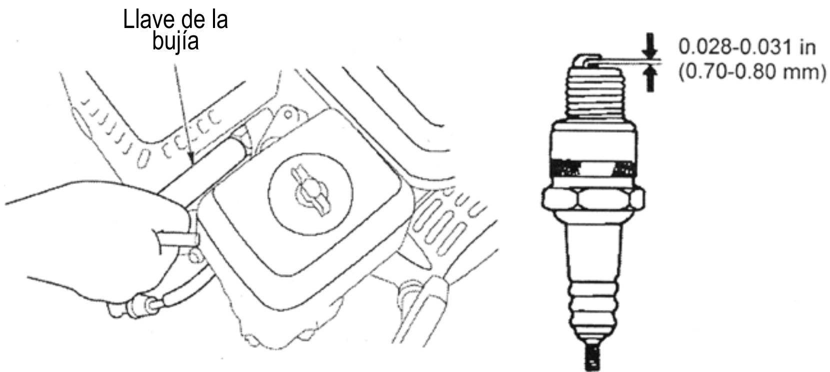
El filtro debe ser cambiado porsteriormente cada 100 hrs de trabajo.

4. Después de que el motor haya trabajado aproximadamente 100 hrs, la bujía debe ser cambiada.

MANTENIMIENTO

Para cambiar la bujía:

a) Quite la tapa de la bujía, quite cualquier suciedad que se encuentre alrededor del área de la bujía.
b) Retire la bujía con una llave para bujías.
c) Inspeccione la bujía. Reemplazcela si los electrodos estan desgastados o si el aislante está roto o astillado.
d) Mida el espacio de los electrodos de la bujía con un medidor apropiado. El espacio debe ser entre 0.70 - 0.80 mm. Limpie el espacio si es necesario, flexionando cuidadosamente los electrodos.
e) Coloque nuevamente la bujía con la mano, para evitar que se barra la bujía.
e) Después de que la bujía se asiente, apriete con una llave para comprimir el agua. Si se reinstala una bujía usada, apriete de 1/8 a 1/4 de vuelta. Si instala una bujía nueva, apriete 1/2 vuelta después de que la bujía asiente.
Nota: Una bujía mal apretada, puede causar sobrecalientamiento y dañar el motor. Una bujía apretada de más, puede dañar la rosca en la cabeza del cilindro.



5. Cada 100 hrs. de trabajo, el tanque de gasolina y su filtro deben ser

MANTENIMIENTO

limpiados. Abra la cubierta del tanque, saque el filtro y límpielo. Limpie el tanque internamente y quite toda la suciedad o agua que tenga, reensamble el tanque y el filtro.

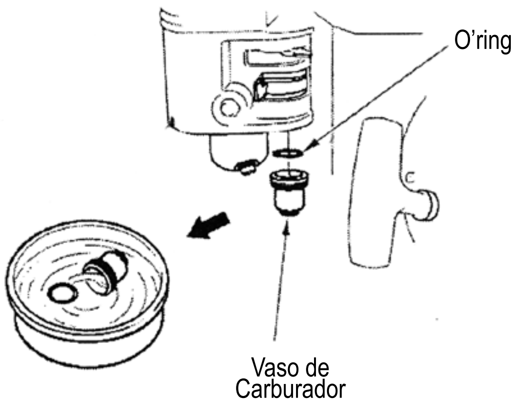
6. Cada 100 horas debe limpiar el vaso del carburador.

a) Mueva la llave de paso de gasolina a la posición de OFF, y quite el vaso del carburador y el o'ring.

b) Lave el vaso del carburador y el O'ring en un solvente no flamable, y seque bien ambos.

c) Coloque el O'ring en la llave de paso nuevamente junto con el vaso del carburador. Apriete la tapa fuertemente.

d) Coloque la llave de paso de gasolina a la posición de ON y verifique que no haya fugas de combustible. Reemplace el O'ring si hay fugas.



ALMACENAMIENTO

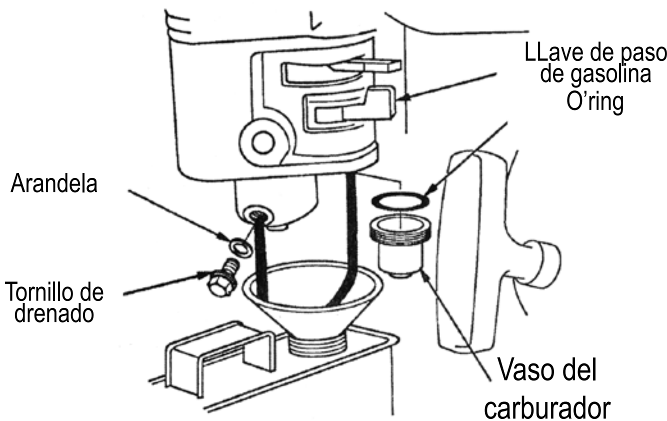
Un almacenamiento apropiado es esencial para mantener su motor libre de problemas. Los siguientes pasos le ayudarán a mantener su equipo fuera del desgaste y la corrosión además que será más fácil para Ud. arrancarlo después del almacenamiento.

PRIMERO. Vacíe completamente el tanque de la gasolina para ello, arranque el motory déjelo trabajar hasta que se apague solo, limpie el tanque de gasolina de toda suciedad o residuos de agua que haya dentro del tanque. Si el motor ha estado trabajando, permita que se enfríe al menos por media hora antes de empezar la limpieza. Limpie toda la superficie, y cubra la misma con una película delgada de aceite. La gasolina en el tanque puede deteriorar su equipo, por este motivo drene su tanque antes de almacenar el motor.

a) Coloque un contenedor apropiado para gasolina debajo del carburador, y use un embudo para evitar derrame del combustible.

b) Remueva el tornillo de drenado del carburador y el vaso del carburador y después mueva la llave de paso de gasolina a la posición de ON.

c) Después de que el combustible se ha drenado dentro del contenedor, reinstale el tornillo de drenado y el vaso del carburador. Apriételos fuertemente.



ALMACENAMIENTO

SEGUNDO. Saque todo el aceite que haya en el Carter, removiendo el tornillo que se encuentra abajo del carter y una vez que haya salido completamente el aceite coloque el tornillo en su lugar, apriételo fuertemente

TERCERO. Precauciones de almacenamiento.
1. Cambie el aceite del motor.
2. Retire las bujías.
3. Vierta una cuchara sopera (5-10 cc) de aceite limpie de motor dentro del cilindro.
4. Jale la empuñadura de arranque varias veces para distribuir el aceite en el cilindro.
5. Reinstale las bujías.
6. Jale la empuñadura de arranque lentamente hasta que sienta resistencia. Esto cerrará las válvulas y la humedad no podrá entrar en el cilindro. Regrese lentamente la cuerda de arranque.

CUARTO. Almacénelo en un lugar limpio, seco, alejado del polvo y la suciedad y donde tenga buena ventilación.

FALLAS DE ARRANQUE:

Si el motor no puede arrancar o si su arranque es difícil, el motor debe ser checado en lo siguiente:

• Revise si tiene gasolina el tanque, si el nivel de aceite es el correcto y si los sistemas de filtración estan bien.
• Quite el tornillo de drenado en el vaso del carburador y cheque si fluye la gasolina, si no fluye verifique la línea de alimentación de gasolina cuidadosamente.
• Cheque la bujía, límpiela de residuos de carbón o sustitúyala. Hecho lo anterior trate de arrancarlo, si aún no arranca, llévelo al taller de servicio autorizado, los usuarios no deben desarmar el motor por sí mismos.

POLIZA DE GARANTIA PARA MOTORES MAN2.5, MAN5.5, MAN8, MAN13 Y MAN15

POLIZA DE GARANTIA PARA MOTORES A GASOLINA ANTARIX

ESTIMADO CLIENTE:

Muchas gracias por elelgir la marca "ANTARIX" en motor a Gasolina, nuestra compañía se compromete a servirle según la Normatividad Mexicana, en base a la presente PÓLIZA DE GARANTÍA y la FACTURA DE SU COMPRA.

1. El periodo de garantía del motor Antarix es de 6 meses contados a partir de la fecha de compra.

2. La GARANTÍA consiste en reparar el motor sin cargo alguno siempre y cuando se trate de un defecto de Fabricación.

3. Las siguientes causas NO entran dentro de la GARANTÍA, pero el motor podrá ser reparado con cargo.

a) Si al reclamar la GARANTÍA no presenta su PÓLIZA DE GARANTÍA y la FACTURA DE SU COMPRA.

b) Por uso inapropiado (de acuerdo al Manual del Usuario) o por causas accidentales como el uso de combustible o aceite diferente del que normalmente utiliza para su funcionamiento, etc.

c) Que el motor sea abierto o reparado sin permiso de nuestra Compañia o bien de un Centro de Servicio Autorizado por nuestra Compañía.

d) Si la PÓLIZA DE GARANTÍA o la FACTURA DE SU COMPRA se encuentran alteradas. O si la PÓLIZA DE GARANTÍA NO es llenada, Sellada y Firmada por el Distribuidor que vendió el Producto.

e) Si se encuentra fuera del periodo de GARANTÍA.

POLIZA DE GARANTIA PARA MOTORES MAN2.5, MAN5.5, MAN8, MAN13 Y MAN15

REGISTRO DE LA POLIZA DE GARANTIA DEL MOTOR ANTARIX

SR. DISTRIBUIDOR:

Por favor llene esta POLIZA DE GARANTÍA y entréguela al Usuario, ya que servirá como comprobante del Reclamo de Garantía.

MODELO DEL MOTOR: ______________________________

SERIE DEL MOTOR: ______________________________

FECHA DE COMPRA: ______________________________

SELLO Y FIRMA DEL DISTRIBUIDOR: ______________________

Después de Otorgar el SERVICIO DE GARANTÍA, por favor, llene los datos de abajo y recopile la Firma de Conformidad del Consumidor, después corte el cuadro con la FIRMA DEL USUARIO y realice el reclamo de sus pieza y mano de obra.

FALLA: ______________________________________

REPARACION REQUERIDA: ___________________________

____

FECHA DE REPARACIÓN: ____________________________

NOMBRE Y FIRMA DEL USUARIO: ______________________

____

FIRMA DEL CENTRO DE SERVICIO: _____________________

____

MODELO DEL MOTOR: ______________________________

SERIE: ____

NOTA: ESTIMADO CENTRO DE SERVICIO DESPUES DE OTORGAR LA GARANTIA, CORTE ESTE TALON Y CONSERVELO PARA RECLAMAR SU CUENTA, ESTE TALON PUEDE SER FOTOCOPIADO LAS VECES QUE SEA NECESARIO.

AGRICOLA ANTARIX, S. DE R.L. DE C.V.

ANTARIX®

AGRÍCOLA ANTARIX, S. DE R. L. DE C.V.
Calle Palmas No. 100 Lt. 20 Mza. 12-A
Cd. Industrial Bruno Pagliai C.P. 91697
Veracruz, Ver. MEXICO

www.antarix.com.mx

01 229 201 21 00 con 10 líneas
01800 7145154